



# KIA TIMES

新型コロナウイルス感染症拡大による影響も落ち着きを見せ始めた中、引き続きコロナに対しては油断することなく、2022年度は何とか十分な事業展開を行うことが出来ればと願っております。

## 多文化共生日本人ワークショップを支援【3/11】

市観光交流課が「多文化共生推進プラン」策定に向けて実施した、日本人市民によるワークショップの開催支援を行いました。多文化共生に必要なことなどを自由に話してもらい、「多文化共生推進プラン」に反映させることが目的です。11人が参加され、言葉・文化・食生活などの違いによる壁を感じつつも、「食を通じた交流など、両者が身近に感じられるような機会を設ける」、「外国人市民への情報拡散の協力者を募る」、「外国人経営の店舗などのPR」、「お互いに寛容さが必要」などの意見がありました。



## 各務原国際交流サロンに「ウクライナ避難者の総合相談窓口」を開設【3/24】

市の各種支援策等の「庁内検討チーム」立ち上げを受け、国際交流サロンに開設しました。

## 外国人市民向け3回目 コロナワクチン接種支援【5/15】

市による外国人市民向けの3回目ワクチン集団接種会場で通訳支援を行いました(約200人の外国人市民が接種を受けました)。

## 「英語絵本読み聞かせ」を実施【4/15、5/20・27】



4月15日と5月20日は中央図書館、5月27日は川島会館「川島ほんの家」で開催しました。7～8組の親子が、ジェイソン国際交流職員によるユーモアたっぷりの読み聞かせを楽しみました。今後も毎月1～2回のペースで開催予定です。

## 日本語教室ボランティア全体会議を開催【6/1】

日本語教室ボランティアが一堂に集まり、教室の運営方法について話し合う全体会議を開催しました。11名が参加し、日本語教室の現状と課題・今後の進め方などについて、活発な意見交換が行われました。

## 「外国人のための窓口通訳事業」、「やさしいにほんご広報紙」等の発行支援の継続

外国人市民による相談等に対応するべく一昨年6月から導入した電話通訳支援システム(現在22言語)および、英語・ポルトガル語・ベトナム語版・やさしいにほんご版広報紙刊行への支援を継続しています。

## 多文化共生日本人・外国人合同ワークショップを支援【5/22】

1月の外国人市民ワークショップ、3月の日本人ワークショップの結果を受けて行われた、「多文化共生推進プラン」策定に向けた日本人・外国人合同ワークショップの開催支援を行いました。日本人14人、外国人13人（アメリカ・ブラジル・ベトナム・ドイツ・モンゴルの5ヶ国）が参加。活発な意見交換が行われ、「日本人・外国人が行きたくくなるようなイベントやサークルが定期的にあるといい」、「行政からの災害等に関する重要な情報は、回数・量ともに必要以上に多く理解しにくい」、「行政と地域コミュニティの外国人市民をつなぐ中間的な役割を担う人がいると良い」などの意見がありました。



## 理事会・総会・記念コンサートを開催【6/4】

昨年、一昨年とコロナの影響で書面表決となった、各務原国際協会の第1回理事会と総会を開催しました。理事および役員改選の年でもあり、昨年度の事業報告・決算報告、今年度の事業計画・予算案と併せ、全て可決されました。2年ぶりに通常通り開催できたことは喜ばしい限りです。



総会終了後には、あすかホールにて、オカリナ三味線ユニット「平安桜」による総会記念コンサートも開催しました。コロナまん延防止対策のため参加人数を制限しての実施となりましたが、国際協会会員・非会員併せて約60名の皆さんが参加され、オカリナの優しく品のある音色、三味線の高い技術と表現力豊かな変幻自在の演奏、多くの海外公演などでの経験談を交えた独特の世界観を楽しんでいただきました。日本の文化の素晴らしさを海外にも届けていらっしゃる姿が伝わる、とても素晴らしい演奏でした。

## 外国人相談窓口

日本語を話せない外国人市民の方の生活相談を、下記のとおり行っております。市役所窓口では、電話通訳サービスもご利用になれます。

名称	場所	時間	言語
外国人市民相談窓口	各務原国際交流サロン (産業文化センター6階)	9:00～17:00(平日)	ポルトガル語
		8:30～16:30(平日)	英語・ベトナム語
多言語電話通訳	市役所 <対心窓口> ・総合案内 ・市民課 ・税務課 ・社会福祉課 ・医療保険課 ・子育て支援課 ・観光交流課 ・国際交流サロン ・市民サービスセンター	8:30～17:15 (平日)	英語、中国語(北京語)、韓国語、タイ語、ベトナム語、モンゴル語、ヒンディー語、インドネシア語、マレー語、ミャンマー語、クメール語、タガログ語、ベンガル語、ネパール語、シンハラ語、ポルトガル語、スペイン語、ドイツ語、フランス語、イタリア語、ロシア語、ウクライナ語(22言語)
岐阜県在住外国人相談センター	岐阜県在住外国人相談センター (岐阜県国際交流センター内) TEL:058-263-8066	9:30～16:30 (平日)	英語、中国語、ポルトガル語、タガログ語、ベトナム語、韓国語、インドネシア語、タイ語、クメール語、ネパール語、ミャンマー語、スペイン語、マレー語、モンゴル語(14言語)

※3/24より国際交流サロンにウクライナ避難者のための総合相談窓口を開設しました。

# 各務原国際協会役員について

任期：令和4年4月1日～令和6年3月31日

役 職	名 称	氏 名
会 長	有識者（株式会社日本一ソフトウェア）	北角 浩一
副 会 長	有識者（川崎重工業株式会社）	田中 新次
	有識者（各務原市スポーツ協会）	横山 浩之
	有識者（ジンエイエージェント株式会社）	山田 昭仁
	有識者（丸共管工株式会社）	安藤 猛
専務理事	各務原市産業活力部長	鷲主 英二
理 事	各務原ロータリークラブ	後藤 健介
	各務原ライオンズクラブ	井納 誠
	国際ソロプチミストかかみ野 国際親善担当	長縄 直子
	各務原市観光協会	堀田みさ子
	東海学院大学	神谷真弓子
	中部学院大学・中部学院大学短期大学部	新井 謙司
	小中校長会	今尾 謙二
	各務原高校	細井 恒樹
	各務原市教育委員会	加藤 壽志
	各務原市PTA連合会	小原 隆
	各務原市自治会連合会	大栗 秀男
	有識者（株式会社ナカヒョウ）	中谷 陽介
	有識者（株式会社スザキ工業所）	鷲崎 純一
	有識者（英文多読講師）	机 恵
	有識者（元内藤記念くすり博物館館長）	永縄 厚雄
	有識者（岐阜県多文化共生委員）	幅 めぐみ
有識者（元英語教師）	林 真寿美	
監 事	各務原商工会議所専務理事	各務 英雄
	各務原青年会議所理事長	森 亨介
顧 問	各務原市長	浅野 健司
	各務原市議会議長	坂澤 博光
	前各務原国際協会会長	林 榮一

※下線は、新任の方です。

## イベント情報!!

今年度は、予定通り4月から日本語教室、5月から英会話講座をスタートさせました。ただ、新型コロナウイルス感染症拡大の状況によっては、中止やスケジュール変更となる可能性もありますので、場所等の変更も含め、事務局からの連絡にご注意ください。

講座名	曜日	時間	場所	開催時期
英会話	火	9時～9時50分 初級①	産業文化センター2階第4会議室	5月よりスタートしています。
		10時～10時50分 中級①		
		11時～11時50分 上級①		
		14時～14時50分 初級②		
	水	9時～9時50分 中級②	産業文化センター2階第4会議室	
		10時～10時50分 上級②		
11時～11時50分 中級③				
KIA 日本語教室	水	19:00～21:00	産業文化センター2階第3会議室	4月よりスタートしています。

イベント名	日時	場所
KIA日本語教室イベント 日本語ではなそう!	6/22(水) 19:00～21:00	産業文化センター2階 第3会議室
KIAフェスティバル2022 実行委員会説明会	6/30(木) 19:00～21:00	産業文化センター2階 第3会議室
ジェイソンの 英語絵本読み聞かせ 金曜日の11:00～11:20	7/15、8/19、9/16、10/21、 11/18、1/20、2/17、3/17	中央図書館 おはなしのへや
	8/26、10/28、12/9	川島会館3階 川島ほんの家 幼児コーナー
キッズ国際交流料理講座 English Cooking with Jason	8/5(金) 10:00～13:00	産業文化センター4階 料理室

※詳細は国際協会ホームページにてご確認ください。



各務原国際協会 (K I A)  
各務原国際協会は公式 Facebook を始めました!!  
イベントや災害時、くらしの情報を多言語で発信しています。  
今すぐフォロー & シェアをお願いします。



各務原国際協会



### 発行・お問い合わせ

**各務原国際協会事務局** Kakamigahara International Association

各務原市役所 観光交流課内 (産業文化センター6F)

TEL 058-383-1426 FAX 058-389-0765

E-mail [kia@city.kakamigahara.gifu.jp](mailto:kia@city.kakamigahara.gifu.jp) HP <http://www.kia1986.org>